

**No. 9323**

---

**NETHERLANDS  
and  
ITALY**

**Cultural Agreement. Signed at Rome, on 5 December 1951**

*Official texts : Dutch and Italian.*

*Registered by the Netherlands on 25 November 1968.*

---

**PAYS-BAS  
et  
ITALIE**

**Accord culturel. Signé à Rome, le 5 décembre 1951**

*Textes officiels néerlandais et italien.*

*Enregistré par les Pays-Bas le 25 novembre 1968.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9323. CULTURAL AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC. SIGNED AT ROME, ON 5 DECEMBER 1951

---

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Italian Republic,

Equally desirous of strengthening and intensifying relations between their countries,

Have to this end decided to conclude an Agreement concerning cultural and intellectual relations between the two countries and have for this purpose appointed plenipotentiaries who, being duly authorized by their Governments,

Have agreed as follows :

*Article 1*

The purpose of this Agreement is to establish on a solid basis and to develop through continuous contact between the Parties good relations between the two countries in the educational, intellectual, scientific and artistic fields.

*Article 2*

For the implementation of this Agreement, a permanent Mixed Commission shall be established. It shall consist of six members, each Contracting Party being represented by three members. The membership and functioning of the Commission shall be governed by the following principles :

(a) The members of the Commission shall be nominated for the Netherlands by the Minister of Education, Arts and Sciences; and for Italy by the Minister for Foreign Affairs in agreement with the Minister of Education. The list of members nominated by each Contracting Party shall be communicated through the diplomatic channel to the Government of the other Party.

(b) The Mixed Commission shall meet in plenary session when necessary and at least once a year, in the Netherlands and in Italy in turn. The meetings shall be presided over by a seventh member who shall be the Minister of Education of the host country.

---

<sup>1</sup> Came into force on 13 October 1953 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at The Hague, in accordance with article 11.

(c) When technical questions requiring special competence have to be dealt with, the Mixed Commission may establish Sub-Commissions composed of members chosen from its own membership or from outside, both Parties being represented by the same number of members. The meeting-place and the chairmanship of such Sub-Commissions shall be determined according to the principles set out under (b) above; they may, however, be presided over by a person appointed by the Minister of the country in which the meeting is taking place.

(d) Irrespective of the provision set forth in sub-paragraph (c), the Commission may co-opt experts as technical advisors, likewise on the basis of equal representation.

### *Article 3*

After the ratification of this Agreement, any provisions deriving therefrom, as established by the Mixed Commission, shall be published in an official document which shall appear as an annex to this Agreement. Such provisions together with any modification or addition to them shall be adopted on the proposal of the Mixed Commission after approval by the Governments of the two countries.

### *Article 4*

The two Contracting Parties shall encourage the interchange of university professors and secondary school teachers, members of scientific, literary and artistic institutes, students, research workers and artists. The nomination of candidates shall be made by the universities or institutes themselves and shall be submitted to the Mixed Commission for approval.

Each Contracting Party shall, in addition, encourage group visits to the other country by professors, students, artists, members of the professions, technicians and intellectuals in general.

### *Article 5*

Each Contracting Party shall have the right to establish and maintain its own cultural institutes in the territory of the other Party, on condition that they comply with the requirements of the law governing the establishment of such institutes in each of the two countries.

The salaries received from the respective Contracting Party by the staff of the aforementioned institutes for their services in that capacity shall be exempt from all income tax in the territory of the other Contracting Party in which the institute is located.

*Article 6*

Each Contracting Party undertakes—by establishing professorial chairs, readerships and lectureships and, where possible, by organizing courses in secondary schools—to encourage the study of the language and literature of the other Party in its own educational institutes, either by its own teaching body or by allowing professors and teachers from the other Party appointed for the purpose to enter the country.

The Mixed Commission referred to in article 2 shall determine how the aforementioned undertaking shall be implemented by the two Parties.

*Article 7*

The two Contracting Parties declare their desire to encourage the establishment of fellowships and scholarships to enable students and scholars from either Contracting Party to carry out studies and research work in the country of the other.

The Mixed Commission may make proposals to the Governments concerned regarding the number of fellowships and scholarships to be established and the regulations governing them.

*Article 8*

The Contracting Parties shall encourage cultural exchanges between the two countries through the organization of concerts, operatic and dramatic performances, lectures, artistic, scientific and educational exhibitions and other suitable cultural events of all kinds, through the dissemination of books and periodicals, and through films and radio.

*Article 9*

The Contracting Parties shall consider any financial measures necessary to facilitate the organization of artistic and cultural events generally by either country in the territory of the other.

*Article 10*

The Contracting Parties consider it desirable that, subject to any public security measures which might be taken, books, newspapers, and periodicals published in either of the two countries shall be allowed freely into the territory of the other country, duty free, without any import licence and free from any other restriction.

*Article 11*

This Agreement shall be ratified and the instruments of ratification shall be exchanged at The Hague on the earliest possible date. The Agreement shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

*Article 12*

This Agreement shall remain in force for a period of five years. If neither of the Contracting Parties has given notice six months before the expiry of the five-year period of its intention to terminate the Agreement, it shall remain in force for one year from the date on which either of the Contracting Parties has denounced it.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries have signed this Agreement and have affixed thereto their seals.

DONE at Rome, on 5 December 1951, in duplicate, in the Dutch and Italian languages, the two texts being equally authentic.

For the Government  
of the Kingdom of the Netherlands :  
W. VAN BYLANDT

For the Government  
of the Italian Republic :  
DE GASPERI